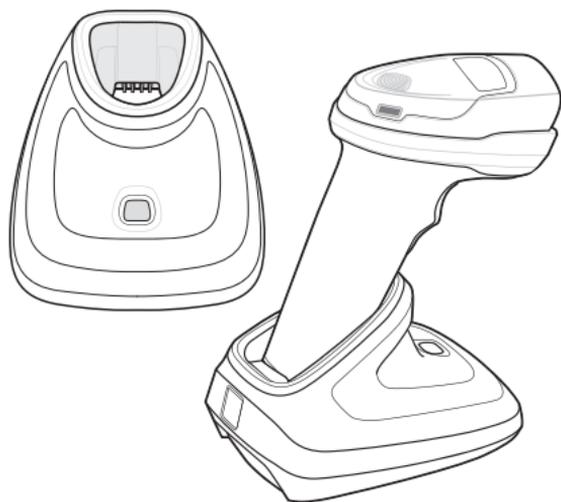


CR2278-PC



Base de presentación

Guía de referencia rápida

Introducción

La base (de presentación) del lector digital inalámbrico CR2278-PC funciona como cargador e interfaz de comunicación de radio para el lector digital inalámbrico DS2278. CR2278-PC se puede colocar en una mesa, o bien se puede montar con un soporte en L (suministrado por otro proveedor).

La base recibe los datos del lector digital mediante un radio Bluetooth y envía esos datos al host a través de un cable conectado. La base también carga la batería interna del lector digital cuando este está insertado. Cuando se inserta en la base, el lector digital se puede cargar a través de una fuente de alimentación externa o mediante un cable USB que recibe alimentación del host.

En este documento se proporcionan instrucciones básicas sobre la configuración y el uso de la base.

Equipo suministrado

El paquete de la base incluye una base CR2278-PC.

Accesorios

- **Fuente de alimentación, si es necesario.**
- **Cable de host para conectarse a la interfaz del host.**

Guarde el embalaje de envío para almacenamiento o transporte.

Inspeccione el equipo en busca de daños. Si detecta algún daño o que falta algún componente, llame de inmediato a un centro de soporte autorizado de Zebra.

Documentación relacionada

- Guía de inicio rápido del lector digital DS2278, n/p MN-002916-xx.
- Guía de referencia del lector digital DS2278, n/p MN-002915-xx.

La documentación y las traducciones están disponibles en el siguiente sitio web: zebra.com/support.

Información del servicio

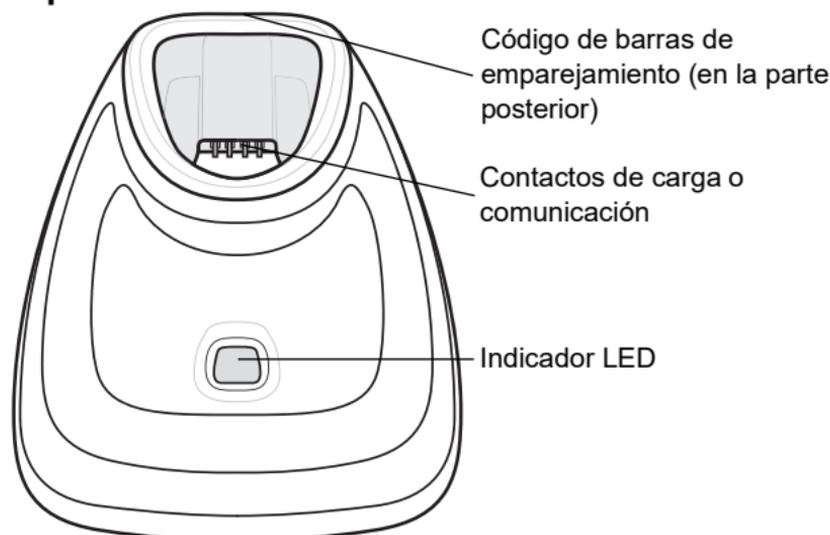
Si tiene problemas para operar la unidad o para usar el equipo, comuníquese con el servicio de soporte técnico o de sistemas de su empresa. Si hay algún problema con el equipo, se comunicarán con la asistencia de Zebra en: zebra.com/support.

Para obtener la versión más reciente de esta guía, visite el siguiente sitio web: zebra.com/support.

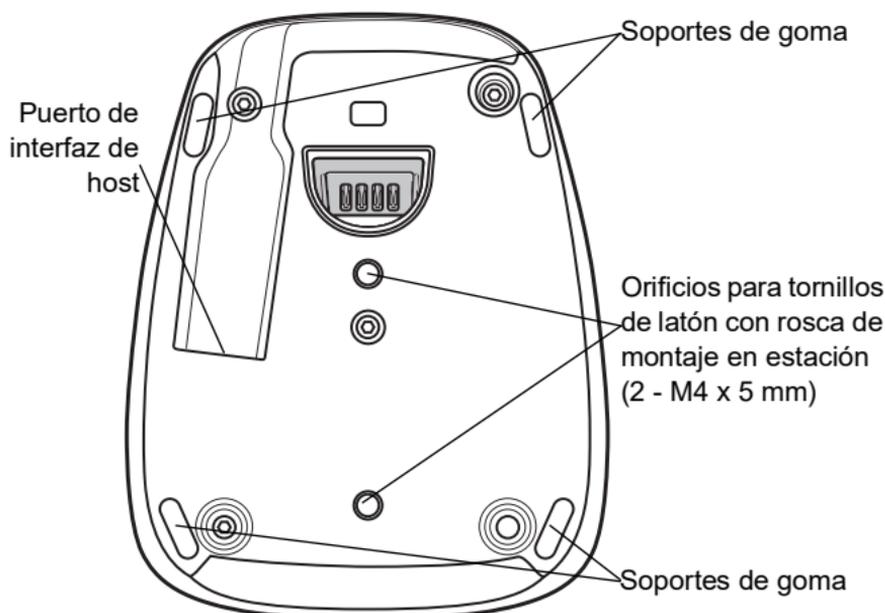
Información de patentes

Patentes: ip.zebra.com

Características de la base Superior



Inferior



Conexiones de la base

1. Conecte el cable que corresponda a la fuente de alimentación y a una fuente alimentación de CA, si es necesario. Esto garantiza la detección del host y evita que la potencia vuelva de manera involuntaria a la base debido a una incorrecta detección del host.

2. Inserte el cable de interfaz en el puerto correcto de la parte del host.
3. Inserte el cable de interfaz en el puerto de host en la base.
4. Empareje el lector digital con la base, ya sea insertándolo en la base o escaneando el código de barras de emparejamiento.
5. Si es necesario, lea el código de barras del host correspondiente (para interfaces sin detección automática). Consulte la *guía de referencia del producto*.

Cambio de la interfaz del host

Para establecer una conexión con otro host, o con el mismo, a través de otro cable, realice lo siguiente:

1. Desenchufe el cable de interfaz del host.
2. Desenchufe la fuente de alimentación del cable del host, si es necesario.
3. Conecte el cable de interfaz al nuevo host, o bien conecte el nuevo cable de interfaz al host existente.
4. Vuelva a conectar la fuente de alimentación, si es necesario.
5. Si es necesario, lea el código de barras del host correspondiente (para interfaces sin detección automática). Consulte la *guía de referencia del producto*.

Uso del cable de alimentación de CC

La base puede funcionar desde la fuente de alimentación del host, si está disponible. Si la alimentación del host es limitada o no está disponible, se puede usar una fuente de alimentación de CC externa con determinados cables de interfaz del host que admitan una toma de alimentación.



PRECAUCIÓN Siempre desconecte la fuente de alimentación de CC ANTES de desconectar el cable del extremo del host, ya que es posible que la base no reconozca el nuevo host.

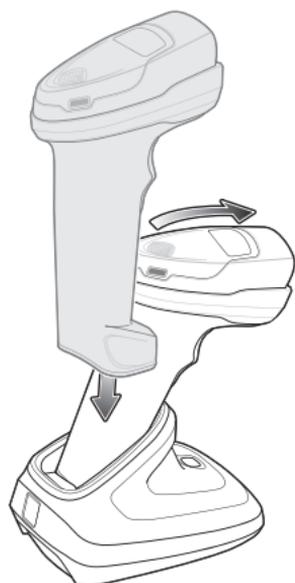
Montaje de la base

Cuando coloca la base en una mesa, los soportes de goma en la parte inferior de la base proporcionan tracción y evitan daños en la superficie.

Para montar la base en una mesa o en un soporte en L (mediante un soporte de terceros):

1. Conecte los cables de interfaz y alimentación a la base (consulte [Conexiones de la base en la página 3](#)).
2. Fije firmemente la base a la superficie con dos tornillos M4.
3. Inserte el lector digital en la base.

Inserción del lector digital en la base



PRECAUCIÓN No vierta, rocíe ni salpique ningún tipo de líquido sobre la base.

Envío de datos a la computadora host

La base recibe datos del lector digital a través de una conexión de radio inalámbrica y los transmite a la computadora host a través del cable del host. El lector digital y la base deben estar emparejados para que la comunicación inalámbrica funcione correctamente.

Emparejamiento



NOTA El código de barras de emparejamiento que conecta el lector digital a una base es específico para cada base.

No lea datos ni parámetros hasta que finalice el proceso de emparejamiento.

Solo cuando el lector digital está emparejado con la base, intenta automáticamente volver a conectarse a un dispositivo remoto cuando se produce una desconexión debido a que el radio pierde la comunicación. Consulte la guía de referencia del producto para obtener más información.

El emparejamiento es el proceso mediante el cual un lector digital inicia la comunicación con una base. Para emparejar el lector digital con la base, debe leer el código de barras de emparejamiento. Una secuencia de pitidos agudo/grave/agudo/grave indica que el código de barras de emparejamiento se decodificó. Cuando se establece una conexión entre la base y el lector digital, suena un pitido grave/agudo.

Pérdida de conexión con el host

Si los datos leídos no se transmiten al host de la base, asegúrese de que todos los cables estén firmemente insertados y que la fuente de alimentación esté conectada a una toma de corriente de CA adecuada, si corresponde. Si aun así los datos leídos no se transmiten al host, restablezca la conexión con el host de la siguiente manera:

1. Desconecte el cable de interfaz del host de la base.
2. Espere tres segundos.
3. Vuelva a conectar el cable de interfaz del host a la base.
4. Restablezca el emparejamiento con la base mediante la lectura del código de barras de emparejamiento.

Carga del lector digital en la base

El lector viene con la batería instalada. Se recomienda cargar completamente la batería antes de utilizarla por primera vez, dado que viene con una carga aproximada del 10 %.

De manera predeterminada, el lector y la batería se envían con la batería desactivada. Para activar la batería, presione el gatillo del lector. Si el lector no arranca, tiene poca batería y tendrá que cargarla.

Para cargar la batería, inserte el lector en la base (consulte [Inserción del lector digital en la base en la página 5](#)). La batería comienza a cargarse cuando el indicador LED de la base empieza a parpadear en color ámbar. La batería está completamente cargada cuando el LED de la base se ilumina de color verde fijo. La carga completa de una batería descargada puede tardar hasta cinco horas en la base con una fuente de alimentación externa.

Indicadores LED de la base

LED	Indicación
Uso estándar	
Verde (permanece encendido)	Encendido
Indicaciones del radio	
Verde (se apaga y se enciende)	Conexión Bluetooth establecida
Indicaciones de la batería	
Ámbar intermitente	Cargando
Verde (permanece encendido)	Totalmente cargada
Ámbar intermitente rápido	Error de carga

Solución de problemas

Si la base no funciona después de seguir los procedimientos descritos, realice lo siguiente:

- Revise la alimentación del sistema.
- Compruebe que no haya cables sueltos en las conexiones.
- Verifique que el lector digital esté correctamente insertado en la base.
- Verifique que la configuración del host sea correcta y que la base esté conectada al puerto correspondiente del host.
- Si se derrama agua sobre el área de los contactos, es posible que la unidad no funcione adecuadamente. Apague el equipo e incline la base para drenar la mayor cantidad de líquido posible. No sacuda la base. Utilice una toalla de papel para secar las superficies externas y deje la unidad bajo condiciones ambientales durante un máximo de 24 horas para permitir que se seque el líquido alrededor de los contactos.

Recomendaciones de salud y seguridad

Recomendaciones ergonómicas



PRECAUCIÓN Para evitar o reducir al mínimo los posibles riesgos de lesiones ergonómicas, siga estas recomendaciones. Consulte con el responsable local de higiene y seguridad para asegurarse de cumplir con los programas de seguridad de la empresa, instituidos para prevenir lesiones del personal.

- Reduzca o elimine los movimientos repetitivos.
- Mantenga una posición natural.
- Reduzca o elimine los esfuerzos excesivos.
- Tenga a mano los objetos que utilice con mayor frecuencia.
- Realice las tareas a una altura adecuada.
- Reduzca o elimine la vibración.
- Reduzca o elimine la presión directa.
- Proporcione estaciones de trabajo ajustables.
- Asegúrese de tener un espacio libre adecuado.
- Facilite un entorno de trabajo adecuado.
- Mejore los procedimientos de trabajo.

Información normativa

Este dispositivo está aprobado por Zebra Technologies Corporation. Esta guía es válida para el número de modelo CR2278 and CR2278A. Todos los dispositivos de Zebra están diseñados para cumplir con las reglas y regulaciones de las ubicaciones donde se venden, y se etiquetarán según corresponda.

Las traducciones a los idiomas locales están disponibles en el siguiente sitio web: zebra.com/doc.

Cualquier cambio o modificación a equipos de Zebra, que Zebra no apruebe expresamente, puede invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Solo para uso con computadoras móviles aprobadas por Zebra y con certificación UL, aprobadas por Zebra y baterías con certificación o reconocimiento UL.

Tecnología inalámbrica Bluetooth®

Este es un producto Bluetooth® aprobado. Para obtener más información o para ver la lista de productos finales, visite bluetooth.org/tpg/listings.cfm.

Aprobaciones por país de los dispositivos inalámbricos

Las marcas normativas, sujetas a certificación, se aplican al dispositivo y significan que el o los radios están aprobados para utilizarse en los siguientes países y continentes: Estados Unidos, Canadá, Japón, China, Corea del Sur, Australia y Europa.

Consulte la Declaración de conformidad (DoC) para obtener detalles acerca del etiquetado de otros países. Esto está disponible en el siguiente sitio web: zebra.com/doc.

Nota: Europa incluye Austria, Bélgica, Bulgaria, Croacia, República Checa, Chipre, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, República Eslovaca, Eslovenia, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido.



PRECAUCIÓN El funcionamiento del dispositivo sin aprobación normativa es ilegal.

Advertencias relacionadas con el uso de dispositivos inalámbricos



PRECAUCIÓN Respete todas las advertencias referentes al uso de dispositivos inalámbricos.

Atmósferas potencialmente peligrosas: instalaciones fijas

Se le recuerda que se deben respetar las restricciones sobre el uso de dispositivos de radio en depósitos de combustible, plantas químicas y en zonas donde el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o partículas metálicas).

Seguridad en hospitales



Los dispositivos inalámbricos transmiten energía de radiofrecuencia y pueden afectar equipos médicos eléctricos. Cuando se instale junto a otro equipo, es recomendable verificar que el equipo adyacente no sea afectado negativamente.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia de por lo menos 15 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo inalámbrico portátil y un marcapasos para evitar potenciales interferencias con el marcapasos. Estas recomendaciones son consecuentes con investigaciones y recomendaciones independientes emitidas por Wireless Technology Research.

Personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el dispositivo a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos cuando esté ENCENDIDO.
- No deben llevar el dispositivo en el bolsillo de la camisa.
- Deben usar el oído más alejado del marcapasos para disminuir la posibilidad de interferencia.
- Si tiene alguna razón para sospechar que se está produciendo interferencia, APAGUE el dispositivo.

Otros dispositivos médicos

Consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo médico si el funcionamiento del producto inalámbrico podría interferir con el dispositivo médico.

Directrices de exposición a radiofrecuencia**Información de seguridad**

- **Reducción de la exposición a radiofrecuencia: uso adecuado**
Solo use el dispositivo según las instrucciones suministradas.

- **Internacional**

El dispositivo cumple con estándares internacionales reconocidos que abarcan la exposición humana a campos electromagnéticos de dispositivos de radio. Si desea obtener información "internacional" relativa a la exposición humana a los campos electromagnéticos, consulte la Declaración de conformidad (DoC) de Zebra en zebra.com/doc.

Para obtener más información sobre la seguridad de la energía de radiofrecuencia de dispositivos inalámbricos, consulte zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/corporate-responsibility que se encuentra bajo Responsabilidad Corporativa.

- **Estados Unidos y Canadá**

Declaración conjunta

Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, la antena utilizada para este transmisor no debe ubicarse ni operarse junto con ningún otro transmisor o antena, salvo aquellos ya aprobados en esta clasificación.

**IMPORTANTE** (Para uso de dispositivos móviles)

Declaración de exposición a radiación:

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de IC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe

instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.



IMPORTANTE (Pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations:

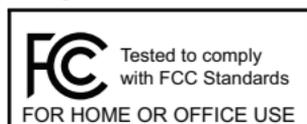
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Para cumplir con los requisitos de exposición a señales de radiofrecuencia de la FCC, los dispositivos de transmisión móviles deben operar con una separación mínima de 20 cm o más del cuerpo de una persona.

Fuente de alimentación

Utilice SOLAMENTE una fuente de alimentación CON CERTIFICACIÓN UL ITE (IEC/EN 60950-1, LPS/SELV) aprobada por Zebra con una de las siguientes clasificaciones eléctricas: salida 5 VCC/0,8 A con una temperatura ambiente máxima de al menos 50 °C. El uso de otras fuentes de alimentación invalidará cualquier aprobación otorgada a esta unidad y puede ser peligroso.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: FCC



NOTA Este equipo fue probado y demostró que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, según la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencia nociva en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía de que no se produzca interferencia en una instalación específica. En caso de que este equipo cause interferencia nociva a la recepción radial o televisiva, que se pueda determinar mediante el encendido y el apagado del equipo, se recomienda intentar solucionar tal interferencia a través de una o varias de las medidas siguientes:



NOTA Este equipo fue probado y demostró que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, según la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencia nociva en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía de que no se produzca interferencia en una instalación específica. En caso de que este equipo cause interferencia nociva a la recepción radial o televisiva, que se pueda determinar mediante el encendido y el apagado del equipo, se recomienda intentar solucionar tal interferencia a través de una o varias de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico con experiencia en radio/televisión para obtener ayuda.

Transmisores de radio (Parte 15)

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Requisitos sobre interferencia de radiofrecuencia: Canadá

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Transmisores de radio

Este dispositivo cumple con el estándar RSS, exento de licencia, de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias, incluso aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas

produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Marca de etiqueta: El término "IC": antes de la certificación del radio, solo significa que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Etiquette de marquage: Le terme "IC" avant la certification radio signifie que le produit est compatible avec le spécification Industrie Canada



El uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth® en EEE tiene las siguientes restricciones:

- Potencia máxima de transmisión radiada de 100 mW EIRP en el rango de frecuencias de 2,400 y 2,4835 GHz.

Declaración de cumplimiento

Por el presente, Zebra declara que este equipo de radio cumple con la Directiva 2011/65/EU y 1999/5/EC o 2014/53/EU (2014/53/EU sustituye 1999/5/CE desde el 13 de junio de 2017).

El texto completo de la declaración de conformidad de la Unión Europea está disponible en la siguiente dirección de Internet: zebra.com/doc.

Japón (VCCI): Consejo de control voluntario de interferencias

ITE Clase B

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

Declaración de advertencia de Corea para ITE Clase B

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로 서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Otros países

Brasil (EMISIONES NO DESEADAS: TODOS LOS PRODUCTOS)

Declarações Regulamentares para CR2278 - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo CR2278. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: anatel.gov.br.

Chile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas

China

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

zebra.com/support

合格证：



Unión Aduanera Euroasiática

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



México

Rango de frecuencia restringido a: 2,450 - 2,4835 GHz.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Corea del Sur

Para un equipo de radio que utiliza 2400~2483,5 MHz o 5725~5825 MHz, deben aparecer las siguientes dos expresiones:

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Taiwán

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Ucrania

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Tailandia

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

Declaración de cumplimiento de Turquía para WEEE

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Información de CMM

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○



本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
- X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)

La siguiente tabla se creó para cumplir con los requisitos RoHS de China.



Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, go to: zebra.com/weee.

Français: clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на ползения им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkait Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Blížšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: zebra.com/weee.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: zebra.com/weee.



Zebra Technologies Corporation
3 Overlook Point
Lincolnshire, Illinois 60069 EE. UU.
[zebra.com](https://www.zebra.com)

© 2023 ZIH Corp o sus empresas afiliadas. Todos los derechos reservados. ZEBRA y la cabeza de cebra estilizada son marcas comerciales de ZIH Corp, registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos dueños.



